

1.2 Resúmen, konklushon i rekomendashon

Resúmen

Riba petishon di Parlamento, Kontraloria a hasi un investigashon di e manera ku a kombati e enfermedat Chikungunya den e periodo di 2012 te ku yanüari di 2015. E petishon tabata pa:

- duna un bista di e medidanan ku Ministerio di Salubridat Naturalesa i Medio Ambiente (SNM) a tuma pa preveni i sino limitá plamamentu di e malesa i pa atendé ku e brote;
- hasi rekomendashon riba tereno di prosedimentu, i di e kapasidatnan i kantidat di e personal ku tin mester pa preveni posibel brote di vírüs/epidemia den futuro.

E investigashon a muestra ku di 2012 pa 2014, Pan American Health Organisation (PAHO) en partikular a duna informashon regularmente riba desaroyo di e potensial menasa di Chikungunya den nos region. Tambe a hasi rekomendashon tokante medida preventivo i medida pa tuma den kaso di un brote. Den e Ministerio mes tambe tabatin sierto rekomendashon ku a bin padilanti. E rekomendashonnan di PAHO no ta obligatorio. Mas bien, kada pais tin ku determiná a base di su situashon lokal si tin ku tuma e medidanan rekomendá, i si ta asina, kua. Na 2012 a lanta un tim multidisciplinario ku ta konsistí di representante di, entre otro, laboratorio, Direktor Sektoral di Sektor di Salubridat i e departamentonan di Komunikashon, Epidemiologia i di Technische Hygiënische Zorg. E tim en konhunto no a determiná si e enfermedat akí a representá un menasa pa Kòrsou i, si esei ta e kaso, ki medida mester a tuma. E informashon i rekomendashonnan di PAHO tampoko no a keda tratá den e deliberashonnan di e tim. Ademas, den e periodo di e menasa i durante e brote, e tim no a reuní ku suficiente frekuensia. Ta te na fin di yüli 2014 a tuma medida finalmente, despues ku a konfirmá e promé kasonan di kontagio. Di e momento ei pa yanüari 2015, a tuma vários medida pa atendé ku e brote.

E investigashon a muestra tambe ku tin un falta di prosedimentu pa garantisá ku lo tuma medida na tempu ora un (potensial) menasa bira konosí, i un falta di prosedimentu pa garantisá ku Ministerio ta bon prepará pa menasa/epidemia grandi. Tambe falta vários prosedimentu ku lo mester ta na vigor na tur momento pa prevení malesa, òf pa identifiká i kombatí nan na tempu; den algun kaso e prosedura ta eksistí sí, pero e no ta fihá formalmente. Mas aleu, e departamentonan di Epidemiologia i Investigashon i e departamento di Technisch Hygiënische Zorg (THZ) no ta disponé di e skala di kompetensianan ku ta ser konsiderá nesesario. Ademas, no ta tur empleado di departamento THZ ta disponé di e nivel di konosementu profeshonal deseá. Por último, e departamentonan di Epidemiologia i Investigashon i di THZ falta personal.

Konklushon

Kontraloria ta konkluí ku:

1. e medida pa kombatí e brote a kuminsá lat. A tuma mayoria di e medidanan ora ya tabatin kaso konfirmá na Kòrsou, i mayoria di nan tabata spesífikamente pa kombatí e brote;
2. falta e prosedimentunan nesensario pa por aktua na tempu ora tin (potensial) menasa di enfermedat i menasa grave/epidemia;
3. den e Ministerio, e departamentonan ku ta esensial pa kombatí e tipo di menasanan akí falta personal, tantu den sentido kualitativo komo kuantitativo.

Rekomendashon

Konforme e petishon di Parlamento, Kontraloria ta hasi e siguiente rekomendashonnan relashoná ku prosedimentu i ku e kapasidat i kantidat di personal disponibel. A indiká tambe e metanan ku tin ku alkansá.

Rekomendashon na minister di SMN tokante prosedimentu	
Meta	Atendé (potensial) menasa na un manera multidisiplinario i na tempu.
Rekomendashon	Establesé, riba término kòrtiku, un prosedimentu ku lo stimulá un manera multidisiplinario i koordiná di atendé ku e tipo di asuntunan akí, for di momento ku haña sa di e (potensial) menasa te ora e menasa kaba di pasa.
Meta	Stimulá ehekushon rápido di e prosedimentu rekomendá, ora un (potensial) menasa bira konosí.
Rekomendashon	<p>Pèrkurá pa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - trese klaridat enkuanto kua ta e funshonario den e Ministerio apuntá formalmente pa risibí informashon di PAHO/Caribbean Public Health Agency (CARPHA); - formalisá e tim multidisiplinario aktual pa e fungi komo plataforma den kaso di (potensial) menasa; - formalisá e palabrashonnan ku tin entre departamento di epidemiologia i e dòkternan di kas den kuadro di investigashon epidemiológiko den bèlt, pa garantisá kontinuidat di esaki; - formalisá e aktual 'gentlemen's agreement' ku Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC) pa manda dato tokante kaso sospechá òf konfirmá di malesa pa departamento di epidemiologia, pa garantisá su kontinuidat; - formalisá designashon di ADC komo laboratorio nashonal; - Ordenansa Nashonal di Salubridat Públiko bira realidat riba término kòrtiku, i pa e ordenansa akí regla e deber ku e profeshonalnan médiko klíniko i e instansianan di kuido tin di notifiká e malesanan ku nan opservá, i regla tambe kua ta e enfermedatnan pa kua e deber di notifikashon akí ta konta.
Meta	Ser prepará pa menasa grave/epidemia.
Rekomendashon	Formulá un 'draaiboek' den kua ta detayá presis ken tin ku hasi kiko i den ki sekuensia den kaso di un menasa grave.
Meta	Salvaguardá kontinuidat di monitoreo epidemiológiko di enfermedat infeksioso mediante investigashon epidemiológiko den bèlt.
Rekomendashon	Deskribí e método di operá di departamento di epidemiologia den un prosedimentu/protokòl. Averiguá di ki manera por pèrkurá pa e departamento akí por disponé di e fondonan, ekipo i personal nesesario pa por hasi suficiente investigashon epidemiológiko lokalmente.
Meta	Pèrkurá pa e organisashon di maneho por disponé di e datonan epidemiológiko nesesario pa por tuma desishon i hasi evaluashon.
Rekomendashon	Formulá un prosedimentu ku departamento di Epidemiologia i Investigashon lo mester sigui pa pone e datonan akí na disposishon di e organisashon di maneho.
Meta	Regla partisipashon di e demas sektornan di komunidad den kontrol di vektor, pa asina stimulá un manera integrá, i komo tal mas efektivu, pa atendé ku e fokonan.
Rekomendashon	Formulá un prosedimentu pa kooperashon struktural i strukturá ku otro partidonan interesá den aparato gubernamental (manera Dienst Openbare Werken; DOW, Tráfiko Transporte i Planifikashon Teritorial i Selikor) riba tereno di kontrol di vektor.

Meta	Promové preparashon i funshonamentu adekuá di mas kontroladó (temporal) di vektor.
Rekomendashon	Fiha por eskrito e prosedimentu pa kontrol (regular) di vektor ku ta siendo apliká den práktika.
Meta	Prevení introdukshon di malesa kontagioso via embarkashon i avion. Pa hasi esei, entre otro por limpia embarkashon/avion promé ku yegada i hasi saminashon di salú ora nan yega akí for di un área kaminda a konstatá òf ta sospechá ku tin infekshon.
Rekomendashon	Preskribí un protokòl pa e puertonan marítimo i aéreo.
Meta	Mehorá komunikashon i kooperashon di e kolaboradónan, pa kada un por aportá óptimamente na salubridat públiko a base di su propio spesialisashon profeshonal.
Rekomendashon	Instalá un komishon pa analisá kua ta e kousanan ku ta na rais di e problemanan di komunikashon i kolaborashon interno, i bini ku rekomendashon pa remediá esei.
Meta	Pèrkurá pa komunikashon ku media i ku públiko sosodé na un manera kla i na tempu ora un enfermedat ta menasá, di manera ku por risibí kooperashon di komunidad den kombatimentu di e enfermedat i tambe pa prevení konfushon i evitá ku sierto situashon ta sali for di man.
Rekomendashon	Vários prosedimentu pa mehora komunikashon eksterno: <ul style="list-style-type: none"> c. Regla un strategia di komunikashon eksterno pa usa den kaso di un potensial menasa; d. Formulá un plan di komunikashon, a base di e strategia di komunikashon, ku lo por ser adaptá na e sirkunstansianan na momento di un potensial menasa. E plan di komunikashon lo mester inkluí e siguiente protokòlnan: <ul style="list-style-type: none"> - Un protokòl den kua tin fihá kua ta e funshonarionan ku tin mag di aktua komo bosero di Ministerio den kada kaso; - Un protokòl pa komunikashon di riesgo di manera ku, na momento di un potensial menasa, por komuniká ku poblashon sin sembra pánico innesario; - Un protokòl pa kolaborashon regular ku e prinsipal partinan interesá den sektor di salubridat i den e organisashonnan no gubernamental (NGO); - Un prosedimentu ku ta indiká kon ta formulá foyeto informativo na tempu i kon lo distribuí esakinan pa e gruponan meta.
Meta	Motivá poblashon riba término kòrtiku, mediano i largu pa tene Kòrsou mas limpi, ya ku un ambiente mas limpi lo yuda redusí e kantidat di foko kaminda sangura ta brui i, di e manera ei, redusí tambe e peliger di brote.
Rekomendashon	Tuma iniciativa pa krea un grupo di trabou ku ta konsistí di eksperto i ku riba término kòrtiku lo tin ku presentá rekomendashon tokante kon por motivá pueblo pa hasi esaki i kuantu esei lo kosta. En bista ku limpieza di medio ambiente no ta un tarea prinsipal di SMN, ta rekomendá pa pidi kooperashon di tantu e otro ministerionan komo di e organisashonnan no gubernamental i gruponan di interes sosial.

Rekomendashon na minister di SMN riba tereno di kapasidat di personal	
Meta	Departamento di Epidemiologia mester por kumpli na un manera optimal ku tur su tareanan, loke lo promové salubridat públiko en general i kombatmentu di enfermedat en partikular.
Rekomendashon	Pèrkurá pa departamento di Epidemiologia konta ku tur e eksperto- òf spesialisashonnan ku e business plan ta pidi p'e (aktualmente tin tres so di e shete eksperto- òf spesialisashonnan rekerí).
Meta	Stimulá kombatmentu di vektor na un manera kualitativamente korekto.
Rekomendashon	<p>a. Laga CARPHA òf PAHO, por ehèmpel, duna un training intensivo riba tereno di kontrol di vektor na e empleadonan di sekshon di kontrol di vektor ku no ta bai baha ku penshun riba término kòrtiku.</p> <p>b. Den futuro, na momento ku kontratá personal fiho komo kontroladó di vektor, e personanan kontratá mester ta kumpli ku e eksigensianan di atmishon mínimo ku ta konta pa un kurso di kontroladó di vektor.</p>
Meta	Saminá parti di e poblashon di sangura riba un base regular pa determiná presensia di enfermedat ('vectorsurveillance' òf investigashon di vektor den vèlt), pa asina detektá na tempu si tin organismo infektá ku lo por transmití sierto enfermedat, i tambe den ki área esei ta e kaso.
Rekomendashon	Pèrkurá pa reklutá personal ku e kapasitashon profeshonal nesario riba tereno di investigashon di vektor den vèlt, i pa e kontroladónan di vektor eksistente tambe risibí kapasitashon riba e tereno ei.
Meta	Hasi estudio di e influensia ku insekto tin riba salú di hende i bestia, pa kombatí enfermedat ku por ehèmpel muska, sangura, karpata i djaka por transmití.
Rekomendashon	Pèrkurá pa, riba término kòrtiku, Ministerio por disponé di personal ku kapasitashon profeshonal riba tereno di entomologia médiko. E persona akí lo por dirigí e trabounan di investigashon di vektor den vèlt tambe.
Meta	Apliká sertifikashon fitosanitario pa prevení introdukshon no detektá na Kòrsou di insekto portador di enfermedat, den produkto ku ta kontené tera òf material orgániko.
Rekomendashon	Pèrkurá pa e konosementu nesario ta disponibel pa ehekutá e sertifikashon fitosanitario, una bes ku a introdusí e legislashon korespondiente.
Meta	Evitá di lanta pániko innesario den poblashon debí na e manera ku ta komuniká den kaso di un (potensial) menasa.
Rekomendashon	Laga esnan enbolbí ku dunamentu di informashon i esnan apuntá komo bosero sigui un kurso di komunikashon di riesgo.

Rekomendashon na minister di SMN riba tereno di kantidat di personal	
Meta	<p>Yena e funshonnan vakante ku ta esensial pa prevenshon i kombatmentu di enfermedat, di manera ku por disponé di e konosementu i eksperensia di e profeshonalnan nesario pa, entre otro, e proseso di tuma desishon i koordinashon di ehekushon por kana debidamente.</p> <p>Redusí e kantidat di personal ku ta kai bou di Direktor Sektoral di sektor di Salubridat, kende aktualmente ta dirigí e unidatnan den kua e funshon di hefe ta vakante.</p>
Rekomendashon	Reklutá i selekshoná, sin tarda, un hefe pa e organisashon di ehekushon di Asuntu Médiko i di Salubridat (Geneeskundige en Gezondheidszaken) i un hefe di departamento, pa e departamento di Technische Hygiënische Zorg ku ta parti di e organisashon ei.

Meta	Departamento di Epidemiologia mester tin un nivel di personal optimal; esaki, en bista di kon importante investigashon epidemiológiko den vèlt ta pa por detektá kasonan di enfermedat na tempu i pa por reashoná debidamente i na un manera rápido i ku partisipashon aktivo di e partinan interesá.
Rekomendashon	Yena tur e 9 FTE nan di personal ku e business plan ta proponé (aktualmente, tin 3 FTE yená).
Meta	Garantisá ku e funshon di médiko-epidemiólogo (kende na mes momento ta fungi komo 'focal point' di International Health Regulations) ta yená riba base kontinuo.
Rekomendashon	Tuma medida, ku e grado di urgensia nesesario, pa garantisá ku e funshon di epidemiólogo ta yená riba base kontinuo, por ehèmpel kontratando un counterpart òf mediante un kolaborashon ku un médiko-epidemiólogo lokal òf un médiko-epidemiólogo di un di e otro paisnan di Reino Hulandes.
Meta	Ehekutá kombatimentu preventivo di sangura strukturalmente i disponé di e kapasidat pa aktua sin tarda den kaso di menasa.
Rekomendashon	Bini ku un solushon permanente pa e falta di kontroladó di vektor, na lugá di reklutá personal temporalmente den kaso di kalamidat (e kantidat deseá di FTE ta 15, mientras ku e personal aktual ta di 7 FTE i tur e personanan en kuestion ta riba 50 òf yegando 60 aña di edat).